

**SCUOLA STATALE ITALIANA DI ATENE**  
**SCHEMA DI PROGRAMMAZIONE INDIVIDUALE**

**Disciplina:** LINGUA E CULTURA GRECA  
**Docente:** ALEXANDROS KOSTAS-TOUSIAS

Classe III MEDIA

1. **DEFINIZIONE DEGLI OBIETTIVI GENERALI**

**Obiettivi trasversali**

- Capacità di analisi, sintesi, rielaborazione
- Uso funzionale dei diversi linguaggi
- Capacità operative
- Sviluppo della socialità e della personalità

**Obiettivi educativi**

- ampliare gli orizzonti culturali degli alunni
- potenziare le loro facoltà logico-cognitive
- migliorare la consapevolezza della propria identità e della diversità altrui, per arrivare alla convivenza interculturale ed interetnica

**Obiettivi generali della disciplina:**

Obiettivo principale dello studio della lingua e cultura greca nella Scuola Media è l'acquisizione, da parte degli alunni, di competenze comunicative di base (scritte e orali) efficienti in una situazione di tipo quotidiano corrente.

Si tenderà a far acquisire agli alunni la capacità di esprimersi in modo sintatticamente e morfologicamente corretto e di riconoscere la situazione comunicativa che si presenta loro.

In particolare, per quanto riguarda la *comprensione* della lingua orale e scritta, in rapporto ai contenuti, gli alunni dovranno, dall'ascolto e dalla lettura di un brano:

- individuare il soggetto, i luoghi e gli scopi comunicativi;
- riconoscere il contenuto globale del messaggio;
- ipotizzare il significato di vocaboli in un contesto noto;
- individuare informazioni specifiche e, relativamente alla lettura, individuare nel testo parole espressioni-chiave.

Per quanto riguarda la produzione della lingua, sia scritta che orale, gli alunni dovranno:

- produrre messaggi comprensibili pertinenti ai bisogni concreti.
- In merito alla *conoscenza* e all'*uso* della lingua degli alunni, relativamente ai contenuti differenziati per anno scolastico, dovranno:
- riconoscere la categoria di appartenenza delle parole in base alle relazioni che intercorrono tra parole diverse all'interno di una frase;
  - esporre dando un ordine logico al discorso anche gli elementi caratterizzanti la cultura e la civiltà greca.

La conoscenza di elementi caratterizzanti della cultura e della civiltà greca e la capacità di confrontarli con realtà socio-culturali diverse (italiana e altre), e l'apertura a nuovi orizzonti multi ed interculturali, particolarmente significative nel contesto in cui operiamo, costituisce infatti un altro obiettivo fondamentale della disciplina.

Specie nella classe terza si richiederà all'alunno di gestire una breve conversazione o un monologo da narratore su tematiche personali e/o del suo ambiente circostante elaborate durante l'anno. In particolare, al termine di quest'anno scolastico lo studente

dovrà essere in grado di fare dei collegamenti con le altre discipline, affrontando alcune tematiche in modo interdisciplinare.

**Obiettivi minimi:**

- Individuare il soggetto, i luoghi e gli scopi comunicativi;
- Riconoscere il contenuto globale del messaggio;
- Osservare e descrivere fenomeni;
- Comunicare in modo chiaro e semplice esperienze;
- Produzione semplici messaggi orali e scritti comprensibili.

<b>2.DEFINIZIONE DELLE COMPETENZE DISCIPLINARI – DESCRITTORI dei LIVELLI</b>
--

**LIVELLO ELEMENTARE**

Ascolta e comprende in modo essenziale semplici messaggi su argomenti familiari espressi con articolazione lenta e chiara. Legge e comprende brevi testi su argomenti di vita quotidiana cogliendone le informazioni principali. Produce, con pronuncia e intonazione comprensibili espressioni e frasi brevi isolate su argomenti di vita quotidiana. Interagisce in brevi conversazioni di routine. Produce brevi frasi e messaggi scritti su argomenti noti usando lessico, strutture e funzioni elementari, anche se con qualche errore di base.

**LIVELLO INTERMEDIO**

Ascolta e comprende in modo globale messaggi su argomenti noti di vita quotidiana espressi con articolazione chiara. Legge e comprende in modo globale testi di varia tipologia, anche ricavando dal contesto il significato di nuovi vocaboli. Produce, con pronuncia, intonazione e forma generalmente corrette, espressioni relative ad argomenti noti. Interagisce in brevi conversazioni su argomenti noti utilizzando il lessico, strutture e funzioni globalmente corrette. Produce brevi testi scritti attinenti alla sfera personale e alla vita quotidiana usando lessico e sintassi in modo sostanzialmente appropriato, anche se con imperfezioni formali.

**LIVELLO AVANZATO**

Ascolta e comprende in modo globale e dettagliato messaggi chiari, in lingua standard, relativi alla vita quotidiana. Legge e comprende in modo globale e dettagliato testi di varia tipologia senza difficoltà, ricavando il significato delle informazioni implicite. Produce, con pronuncia, intonazione e forma corrette, espressioni articolate, funzionali allo scopo. Sa operare confronti tra culture diverse. Interagisce con uno o più interlocutori in contesti noti, con una certa disinvoltura, utilizzando lessico, strutture e funzioni in modo corretto. Produce testi coerenti e coesi di vario tipo attinenti alla sfera personale e alla vita quotidiana, usando in modo corretto lessico, strutture e funzioni.

<b>3. DEFINIZIONE DEL PROGRAMMA DA SVOLGERE</b>
---

**Libri di testo:**

- Lingua neoellenica : Νεοελληνική γλώσσα, Β' Γυμνασίου (Ο.Ε.Δ.Β).
- Antologia neoellenica: Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας, Β' Γυμνασίου (Ο.Ε.Δ.Β).
- Storia moderna e contemporanea: Νεότερη και σύγχρονη ιστορία, Γ' Γυμνασίου (Ο.Ε.Δ.Β).

## Lingua

Contesti lessicali / Tipi di testo da elaborare	Argomenti grammaticali / sintattici	Periodi
<ul style="list-style-type: none"><li>● Dal mio paese in tutta la Grecia / viaggi, luoghi, conoscenza con le persone / usanze / costumi // il paragrafo / modi di sviluppare un paragrafo</li><li>● La famiglia // riassunto</li><li>● L'amicizia / le relazioni umane</li><li>● La scuola nel tempo // composizione di un tema</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● il soggetto e le sue forme</li><li>● produzione di parole con prefissi</li><li>● i verbi / modi e tempi</li><li>● la composizione delle parole parole</li><li>● la voce attiva e passiva dei verbi / le coniugazioni</li><li>● le diatesi dei verbi</li><li>● i verbi transitivi e intransitivi / il complemento d'oggetto</li></ul>	I quadrimestre
<ul style="list-style-type: none"><li>● Il mondo del lavoro / le professioni // descrizione e racconto</li><li>● Osservare, seguire, aggiornarsi da fonti varie (mezzi di comunicazione di massa, internet ecc.) / lettera / articolo</li><li>● I problemi della vita quotidiana / legare i paragrafi in un testo unico</li><li>● I problemi del mondo moderno / l'argomentazione</li><li>● Viaggio nel mondo magico dello spazio / l'argomentazione / la definizione di un concetto / l'uso del dizionario</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● gli aggettivi e gli avverbi / i loro gradi di comparazione</li><li>● i pronomi</li><li>● l'etimologia delle parole / famiglie di parole</li><li>● gli avverbi / i complementi avverbiali</li><li>● le congiunzioni</li><li>● il participio (forme – tempi – uso – funzione)</li><li>● parole composte</li></ul>	II quadrimestre

## Antologia

Argomenti	Periodi
<ul style="list-style-type: none"><li>● L'uomo e la natura: “Πίνοντας ήλιο κορινθιακό” di Elitis; “Αθήνα” di Aslanoglou; “ η πόλη” di Tsacnià’; “Ένα παλιό μήνυμα για το σύγχρονο κόσμο” di Siatl .</li><li>● Momenti di storia della Nazione : “Ερημωμένα χωριά” di Ritsos; “από δόξα και θάνατο” di Axioti; “έξι χιλιάδες νέοι” di Chimonas; “το συρματοπλεγμα του αίσχους” di Milioni.</li><li>● Relazioni familiari: “Από το ημερολόγιο της Άννας Φρανκ” di Frank; “Κυριακές στη θάλασσα” di Limberaki.</li><li>● L' amore per il prossimo- legami d' amicizia: “η κυρία Νίτσα” di Karagatsis; “Γιατί;” di Manglis</li><li>● Viaggi e loro descrizione: “Μια Κυριακή στην Κνωσό” di Kasatzakis.</li><li>● Vita religiosa : “Κάποια Χριστούγεννα” di Xenopoulos; “τ' άσπρο ζωκλήσι” di Ritsos; “Στην εκκλησία” di Kavafis.</li></ul>	I quadrimestre

<ul style="list-style-type: none"> <li>● L' emigrazione- l'ellenismo al di là dei confini: “Η επιστροφή του Αντρέα” di Venesis; “αναμνήσεις της Κωνσταντίνας από τη Γερμανία” di Zei.</li> <li>● Sport: “Καλλιπάτειρα” di Mavilis; “τοπική ομάδα” di Uberto Saba.</li> <li>● Sopravvivenza - lo spirito agonistico dell' uomo: “Θερμοπύλες” di Kavafis; “για ένα παιδί που κοιμάται” di Christodoulou.</li> <li>● Tradizioni e cultura popolare- momenti di storia greca : “Καραγκιόζης. Ένα ελληνικό θέατρο σκιών” di Egonopoulos; “ο Διγενής” e “ του Βασίλη” canti popolari; “η καταστροφή των Ψαρών” di Solomos.</li> <li>● Vecchie forme di vita: “Όταν πρωτοκατέβηκα στη Σμύρνη” di Sotiriou; “Πάσχα τ' Απρίλη” di Dimitriou.</li> <li>● Problemi della vita d' oggi: “Στην εποχή του τσιμέντου και της πολυκατοικίας” di Iordanidou; “όταν πεθαίνει ένα παιδί” di Nikiforou; “στα καμένα” di Ganàs; “τα λουλούδια της Χιροσίμα” di Morris.</li> <li>● I nostri amici animali: “Οι γάτες των φορτηγών” di Kavadias.</li> </ul>	<p>II quadrimestre</p>
--	----------------------------

### Storia

<b>Argomenti</b>	<b>Periodi</b>
Il declino della Grecia durante il dominio turco (i Fanarioti e il clero, l' Illuminismo greco con R. Ferreos e Korais); la Filikì Eteria e la rivoluzione greca (1821-1827); le figure del 1821; relazioni con l' Europa: il filellenismo; il governo di Capodistria (1828-1831);	<p>I quadrimestre</p>
La rivoluzione industriale; il re Otone in Grecia (1833-1862); le Costituzioni: 1844 e 1864; i grandi politici greci: Trikoupis, Veniselos; le guerre balcaniche (1912-1913); la prima guerra mondiale in Grecia; 1919-1922 in Asia Minore; la Grecia durante gli anni 1923-1936; la seconda guerra mondiale; la guerra civile (1946-1949); la dittatura di Papadopoulos (1967-1974); Politecnico; Cipro; la Grecia nel XX secolo; la Grecia nella Comunità Europea	<p>II quadrimestre</p>

## 4. STRUMENTI E METODOLOGIA

### Approccio metodologico di tipo comunicativo

La moderna metodologia prevede un approccio comunicativo attraverso temi, brani e situazioni quotidiani molto familiari agli alunni, che contemporaneamente introduce e fornisce gli strumenti grammaticali con il modo più piacevole e coinvolgente e che, infine, consenta uno sviluppo costante delle abilità linguistiche. L'azione didattica mirerà a coinvolgere l'alunno nella comunicazione orale e scritta, valorizzando il suo contributo personale di esperienze ed opinioni. Tale azione didattica si baserà su:

- una fase di ascolto-comprensione (presentazione del materiale linguistico)
- una fase produttiva orale e scritta (scambi e produzione di messaggi)
- una fase di lettura (intensiva- estensiva)
- una fase di comprensione del testo scritto

## Strategie

attività di ascolto; verifica della comprensione; lettura; ripetizione corale e/o individuale; parlato dell'insegnante; conversazione guidata; deduzione della funzione e/o della struttura grammaticale; composizione scritta guidata e/o libera; giochi di ruolo / drammatizzazione ; analisi dell'errore, autocorrezione; approccio all'uso del dizionario bilingue; reimpiego guidato e autonomo; lavoro individuale e di gruppo; confronti fra aspetti della civiltà greca e italiana

## **Sussidi**

libro di testo e quaderno esercizi; materiale autentico audio-visivo(canzoni, immagini, foto, riviste, libri, DVD ecc.); fotocopie; dizionario

## **Esercitazioni finalizzate al conseguimento della:**

Comprensione orale: ascolto con test di comprensione (ex. vero/falso, a scelta multipla); compilazioni di schemi, griglie; domande dell'insegnante

Comprensione scritta: completamento, riordino, manipolazione di dialoghi o documenti vari; questionari vero/falso, scelta multipla, aperti, relativi ad un documento

Produzione orale: lettura con particolare attenzione all'intonazione, alla pronuncia e alla punteggiatura; risposte a domande; giochi di ruolo; conversazioni guidate; descrizione documenti, immagini, oggetti, situazioni; letture

Produzione scritta: copiatura; semplici questionari relativi ad un testo; completamento o creazione di brevi dialoghi su traccia; descrizione di documenti, immagini, oggetti, situazioni; redazione di messaggi personali; presa di note; completamento di tabelle; dettati; questionari relativi ad un testo; semplici lettere informali e formali; composizione guidata e/o libera di temi vari; riassunto

5. <b>VERIFICA E VALUTAZIONE</b>
----------------------------------

Le verifiche verranno effettuate alla fine di ogni unità e saranno graduate secondo le competenze e il livello degli alunni. Si faranno verifiche sulle singole abilità linguistiche, verifiche sulla padronanza strutturale e verifiche strutturate in modo da comprendere più abilità. Le prove saranno costituite dalle stesse esercitazioni usate nella fase di fissaggio e reimpiego.

Il giudizio sul livello di preparazione di ogni alunno è la sintesi di due momenti: misurazione e valutazione.

La prova di greco (scritta e orale) sarà basata sui seguenti criteri:

- correttezza grammaticale ed ortografica;
- ricchezza lessicale (secondo il livello di ogni alunno);
- chiarezza espositiva;
- capacità di analizzare testi ed immagini e di discuterli;

- originalità degli argomenti proposti (ove possibile);
- capacità di stabilire collegamenti pluridisciplinari se e ove possibili.

Per la valutazione intesa in senso formativo si terrà conto:

- della valutazione delle verifiche;
- dei progressi compiuti rispetto alla situazione di partenza;
- della assiduità della frequenza e dell'interesse nei confronti della disciplina;
- dell'impegno e della partecipazione attiva in classe;
- della volontà e della capacità di collaborare con i compagni e il docente
- del lavoro a casa regolare e responsabile;
- del comportamento generale e del senso di responsabilità

Per quanto riguarda la valutazione si utilizzerà la griglia inserita nella programmazione di classe.

<b>6. EVENTUALE ATTIVITA' DI RECUPERO E POTENZIAMENTO</b>
---

Una volta verificate lacune, carenze e necessità di potenziamento per alunni che non hanno raggiunto gli obiettivi posti alla partenza, si proseguirà a delle attività di recupero che affiancheranno in itinere lo svolgimento del programma regolare. Tali attività comprenderanno ripetizioni degli argomenti, ulteriori spiegazioni, sostegno e guida dell'insegnante.

Il docente

prof. Alexandros Kostas – Tousias